



Interrupteur

Série 8040/11-V30



Sommaire

1	Informations générales	3
1.1	Fabricant	3
1.2	Informations concernant le mode d'emploi	3
1.3	Autres documents	3
1.4	Conformité avec les normes et les dispositions	3
2	Explication des symboles	4
2.1	Symboles figurant dans le mode d'emploi	4
2.2	Avertissements	4
2.3	Symboles sur le dispositif	5
3	Consignes de sécurité	5
3.1	Conservation du mode d'emploi	5
3.2	Qualification du personnel	5
3.3	Utilisation sûre	6
3.4	Transformations et modifications	7
4	Fonction et structure du dispositif	7
4.1	Fonction	7
5	Caractéristiques techniques	8
6	Transport et stockage	10
7	Montage et installation	10
7.1	Cotes / cotes de fixation	11
7.2	Montage / démontage, position d'utilisation	12
7.3	Installation	12
8	Paramétrage et mise en service	14
9	Fonctionnement	14
10	Maintenance, entretien, réparation	15
10.1	Entretien	15
10.2	Maintenance	15
10.3	Réparation	15
10.4	Retour	16
11	Nettoyage	16
12	Élimination	16
13	Accessoires et pièces de rechange	16

1 Informations générales

1.1 Fabricant

R. STAHL Schaltgeräte GmbH
Am Bahnhof 30
74638 Waldenburg
Allemagne

Tél. : +49 7942 943-0
Fax : +49 7942 943-4333
Internet : r-stahl.com
E-mail : info@stahl.de

1.2 Informations concernant le mode d'emploi

N° D'IDENT. : 271551 / 8040623300
Numéro de publication : 2019-04-15-BA00-III-fr-00

La notice originale est la version anglaise.
Cette version est juridiquement obligatoire pour toutes les matières de juridiction.

1.3 Autres documents

- Fiche technique
- Pour les documents dans d'autres langues, voir r-stahl.com.

1.4 Conformité avec les normes et les dispositions

Certificats et déclaration de conformité, voir r-stahl.com.
Le dispositif dispose d'une homologation selon IECEx. Certificat voir le site Web IECEx : <http://iecex.iec.ch/>
D'autres certificats nationaux peuvent être téléchargés sous le lien suivant : <https://r-stahl.com/en/global/support/downloads/>.

2 Explication des symboles

2.1 Symboles figurant dans le mode d'emploi

Symbole	Signification
	Conseils et recommandations concernant l'utilisation du dispositif
	Danger provoqué par une atmosphère explosive
	Danger lié à des pièces conductrices




2.2 Avertissements

Il est impératif de respecter les consignes d'avertissement pour réduire le risque lié à la construction et au fonctionnement. Les consignes d'avertissement sont structurées de la manière suivante :

- Mots d'avertissement : DANGER, AVERTISSEMENT, ATTENTION, AVIS
- Type de danger/dommage et origine
- Conséquences du danger
- Prise de mesures de correction pour éviter le danger ou le dommage

	DANGER
	Danger pour les personnes Le non-respect de l'instruction entraîne des blessures graves ou même la mort.
	AVERTISSEMENT
	Danger pour les personnes Le non-respect de l'instruction peut entraîner des blessures graves ou même la mort.
	ATTENTION
	Danger pour les personnes Le non-respect de l'instruction peut entraîner des blessures bénignes ou légères.
AVIS	
Éviter tout dégât matériel Le non-respect de l'instruction peut entraîner des dégâts matériels sur le dispositif et/ou dans son environnement.	

2.3 Symboles sur le dispositif

Symbole	Signification
	Marquage CE selon la directive actuellement en vigueur.
	Dispositif certifié pour les atmosphères explosibles selon le marquage.
	Consignes de sécurité devant impérativement être prises en compte : si un dispositif porte ce symbole, les données correspondantes et/ou les remarques relatives à la sécurité fournies dans le mode d'emploi doivent impérativement être observées !

3 Consignes de sécurité

3.1 Conservation du mode d'emploi

- Lire attentivement le mode d'emploi.
- Conserver le mode d'emploi sur le lieu d'implantation du dispositif.
- Tous les documents et les modes d'emploi des dispositifs à raccorder livrés avec ceux-ci doivent être respectés.

3.2 Qualification du personnel

Les opérations décrites dans ce mode d'emploi doivent exclusivement être exécutées par un personnel qualifié formé à cet effet. Ceci s'applique en particulier aux travaux relevant des domaines

- Ingénierie
- Montage/démontage du dispositif
- Installation (électrique)
- Mise en service
- Entretien, réparation, nettoyage

Les personnels qualifiés exécutant ces opérations doivent avoir un niveau de connaissances satisfaisant aux dispositions et normes locales applicables.

Des connaissances supplémentaires sont requises pour les opérations exécutées en atmosphère explosible ! R. STAHL recommande le niveau de connaissances décrit dans les normes suivantes :

- CEI/EN 60079-14 (ingénierie, sélection et montage d'installations électriques)
- CEI/EN 60079-17 (contrôle et maintenance d'installations électriques)
- CEI/EN 60079-19 (réparation de dispositif, révision et remise en état)

3.3 Utilisation sûre

Avant le montage

- Veuillez lire et respecter les consignes de sécurité mentionnées dans le présent mode d'emploi !
- S'assurer que le contenu du présent mode d'emploi a été entièrement assimilé par le personnel compétent.
- Le dispositif ne doit être utilisé que conformément aux dispositions et pour l'application pour laquelle il est prévu.
- En cas de conditions de fonctionnement non couvertes par les caractéristiques techniques du dispositif, veuillez impérativement vous adresser à la société R. STAHL Schaltgeräte GmbH.
- S'assurer que le dispositif n'est pas endommagé.
- Nous ne saurions être tenus pour responsables de dommages résultant d'une utilisation erronée ou non autorisée du dispositif ou du non-respect du présent mode d'emploi.



Lors du montage et de l'installation

- L'assemblage et l'installation ne doivent être exécutés que par du personnel qualifié et autorisé (voir chapitre « Qualification du personnel »).
- Installer le dispositif exclusivement dans des zones pour lesquelles il est adapté en raison de son marquage.
- Respecter les indications (caractéristiques techniques et conditions d'utilisation) figurant sur les plaques signalétiques et les panneaux de signalisation du dispositif lors de l'installation et de l'utilisation.
- Avant l'installation, s'assurer que le dispositif n'est pas endommagé.
- L'utilisation du dispositif est autorisée en atmosphère explosible, zones 1, 2, 21 et 22.


Mise en service, maintenance, réparation

- La mise en service et la réparation ne doivent être exécutées que par du personnel qualifié et autorisé (voir chapitre « Qualification du personnel »).
- Avant la mise en service, s'assurer que le dispositif n'est pas endommagé.
- Effectuer uniquement les travaux de maintenance décrits dans le présent mode d'emploi.

3.4 Transformations et modifications

	<p style="text-align: center;">DANGER</p> <p>Risque d'explosion en cas de transformations ou de modifications sur le dispositif ! Le non-respect de cette indication peut causer des blessures graves ou mortelles.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Des transformations ou modifications sur le dispositif sont interdites.
	<p>Nous n'endossons aucune responsabilité et n'accordons aucune garantie pour des dommages résultant de transformations et de modifications.</p>

4 Fonction et structure du dispositif

	<p style="text-align: center;">DANGER</p> <p>Risque d'explosion résultant d'une utilisation non conforme à l'emploi prévu ! Le non-respect de cette indication peut causer des blessures graves ou mortelles.</p> <ul style="list-style-type: none"> • N'utiliser le dispositif que conformément aux conditions de fonctionnement définies dans ce mode d'emploi. • N'utiliser le dispositif que pour l'application mentionnée dans le présent mode d'emploi.
---	--

4.1 Fonction

Domaine d'application

L'interrupteur d'installation de la série 8040/11-V30 est un matériel antidéflagrant destiné à un montage fixe. Il sert à la commande et la commutation de systèmes d'éclairage en zones Ex.

Son utilisation est autorisée en zones Ex 1, 2, 21 et 22.

Mode de fonctionnement

La position de commutation est clairement indiquée grâce au circuit à 90° (60°).

Ceci est avantageux lorsque le système d'éclairage et l'interrupteur sont logés dans des pièces différentes. La poignée rotative fluorescente permet l'orientation en cas de panne de l'éclairage.

5 Caractéristiques techniques

FR

Protection contre les explosions

Global (IECEx)

Gaz et poussière	IECEx PTB 06.0025 Ex db eb ia ib [ia Ga] mb q IIA, IIB, IIC, T6 ... T4 Gb Ex tb IIIC T80 °C, T95 °C, T130 °C Db
------------------	---

Europe (ATEX)

Gaz et poussière	PTB 01 ATEX 1105 ⊕ II 2(1) G Ex db eb ia ib [ia Ga] mb q IIA, IIB, IIC, T6 ... T4 Gb ⊕ II 2 D Ex tb IIIC T80 °C, T95 °C, T130 °C Db
------------------	---

Certificats et homologations

Certificats	IECEx, ATEX, autres sur demande
-------------	---------------------------------

Caractéristiques techniques

Caractéristiques électriques

Tension assignée d'emploi	690 V AC, 220 V DC			
Puissance de coupure	Selon CEI/EN 60947-1 ; CEI/EN 60947-3 ; CEI/EN 60947-5-1 :			
	AC-1	AC-11	AC-15	DC-13 (G/D=300 ms)
	690 V, 16 A	660 V, 2,5 A	415 V, 16 A	230 V, 0,4 A
		500 V, 4 A		
		380 V, 6 A		
		220 V, 6 A		
	DC-11 (G/D=100 ms)	DC-11 (G/D=50 ms)	DC-11 (G/D=1 ms)	
	220 V, 0,4 A	220 V, 0,6 A	220 V, 1,0 A	
	110 V, 1,0 A	110 V, 1,6 A	110 V, 4,0 A	
	60 V, 4,0 A	60 V, 6,0 A	60 V, 16,0 A	

Conditions ambiantes

Température ambiante	-20 ... +60 °C (matériau de joint : NBR) -60 ... +60 °C (matériau de joint : silicone)
	À des températures ambiantes < -40 °C, veiller soit à utiliser des entrées de câbles spécialement adaptées aux basses températures, soit à monter le dispositif de telle sorte que les entrées de câbles soient mécaniquement protégées. En cas de conditions d'utilisation différentes de la norme, veuillez consulter le fabricant.

Caractéristiques techniques**Caractéristiques mécaniques**

Nombre de pôles	2
Degré de protection	IP66 selon CEI/EN 60529
Matériau	
Boîtier	Résine de polyester, renforcée de fibres de verre
Couvercle	Résine de polyester, renforcée de fibres de verre
Joint	Silicone, moussé
Durée de vie	$\geq 10^6$ cycles de manoeuvres
Obturbateur	4 x M4 x 22, Vis à tête plate en acier inoxydable
Couple de serrage	Fermeture du couvercle : max. 1,4 Nm Vis de flasque : max. 1,1 Nm Bornes de connexion : 1,8 Nm

Montage / Installation


Bornes de connexion	conducteur de faible diamètre : 1,5 ... 2,5 mm ² conducteur rigide : 1,5 ... 4,0 mm ²		
Brides	Standard	Plastique	Côté D : 1 x entrée de câble 8161 M25 x 1,5 1 x bouchon obturbateur 8290 M25 x 1,5
			Côté C : 1 x bouchon obturbateur 8290 M25 x 1,5
	Spécial	Plastique	8040A0351 PA 2 x M25x1,5
			8040A0351 PA 2 x M20x1,5
			8040A0351 PA 1 x M32x1,5
			8040A0351 PA 3 x M16x1,5
			8040A0351 PA fermé
Métal	8040 métal 1 x M25x1,5		
	8040 métal 2 x M20x1,5		

Pour d'autres caractéristiques techniques, voir r-stahl.com.

6 Transport et stockage

- Transporter et stocker le dispositif uniquement dans son emballage d'origine.
- Conserver le dispositif au sec (sans condensation) et à l'abri des secousses.
- Ne pas faire tomber le dispositif.

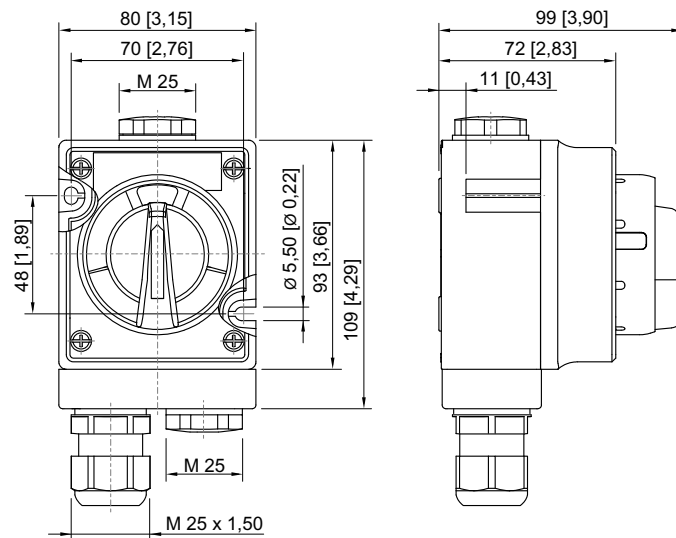
7 Montage et installation

DANGER	
	<p>Risque d'explosion en cas d'installation incorrecte du dispositif ! Le non-respect de cette indication peut causer des blessures graves ou mortelles.</p> <ul style="list-style-type: none">• Effectuer l'installation en suivant strictement les instructions et en tenant compte des consignes nationales de sécurité et de prévention des accidents afin de préserver la protection contre les explosions.• Choisir et/ou installer le dispositif électrique de façon à ce qu'aucune influence extérieure ne vienne altérer la protection antidéflagrante, comme par ex. les conditions de pression, les influences chimiques, mécaniques, thermiques et électriques ainsi que les vibrations, l'humidité, la corrosion (voir CEI/EN 60079-14).• Le dispositif ne doit être installé que par du personnel qualifié et familiarisé avec les normes applicables.

7.1 Cotes / cotes de fixation

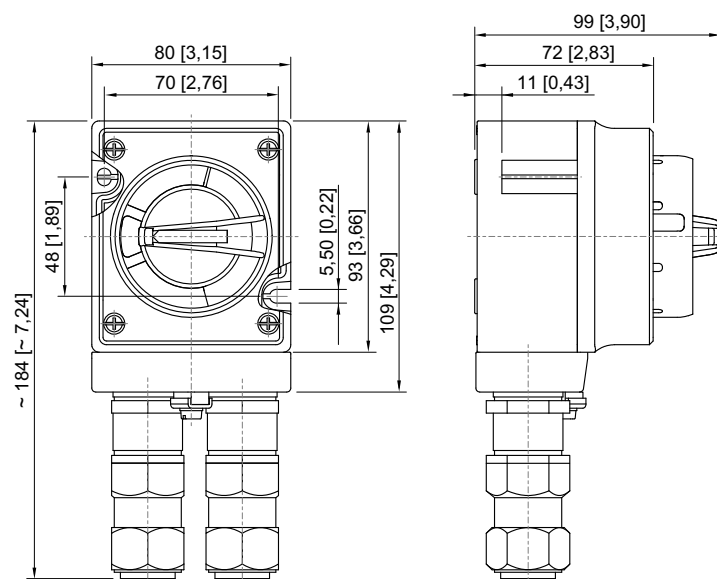
Plans d'encombrement (toutes les dimensions sont indiquées en mm [pouces]) –
Sous réserve de modifications

FR



20537E00


Interrupteur d'installation 8040/11-V30
avec raccord fileté en plastique



20538E00

Interrupteur d'installation 8040/11-V30
avec CMP


7.2 Montage / démontage, position d'utilisation


	DANGER
	<p>Risque d'explosion en présence d'alésages ouverts et d'entrées de câbles non utilisées !</p> <p>Le non-respect de cette indication peut causer des blessures graves ou mortelles.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les alésages ouverts et les entrées de câbles non utilisées doivent toujours être obturés par des bouchons obturateurs et/ou des bouchons normalisés. • Lors de la sélection des entrées de câbles, veiller à ce que le type et la taille de filetage indiqués dans la documentation du matériel soient respectés.


Le dispositif est conçu pour une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur.

- En cas d'utilisation à l'extérieur, il est recommandé de prévoir un toit ou une paroi de protection pour le dispositif.


7.3 Installation

	DANGER
	<p>Risque d'explosion en présence de presse-étoupes non autorisées !</p> <p>Le non-respect de cette indication peut causer des blessures graves ou mortelles.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utiliser uniquement des presse-étoupes autorisées pour le mode de protection exigé. • Lors de la sélection des presse-étoupes, veiller à ce que le type de filetage et la taille du filetage indiqués dans la documentation du matériel soient respectés. • S'assurer que le diamètre du câble correspond à la section de borne spécifiée sur les presse-étoupes.

	DANGER
	<p>Risque d'explosion en cas de presse-étoupes sans décharge de traction !</p> <p>Le non-respect de cette indication peut causer des blessures graves ou mortelles.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Poser les câbles et lignes électriques à demeure. • En cas de pose sans protection, utiliser uniquement des entrées de câbles autorisées à cet effet.

	DANGER
	<p>Risque d'explosion dû à un degré de protection insuffisant en raison d'un serrage excessif des entrées de câbles !</p> <p>Le non-respect de cette indication peut causer des blessures graves ou mortelles.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Serrer les entrées de câbles uniquement aux couples de serrage indiqués (voir chapitre « Caractéristiques techniques »).

7.3.1 Branchement électrique



DANGER

Risque d'explosion en raison de composants installés de manière incorrecte !

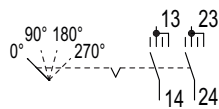
Le non-respect de cette indication peut causer des blessures graves ou mortelles.

- Procéder à l'isolation des conducteurs jusqu'aux organes de serrage.
- N'endommager en aucun cas les conducteurs lors du dénudage (par ex. entaille).
- Choisir des câbles appropriés et les poser de manière à ne pas dépasser la température de conducteur maximale admissible ni la température de surface maximale admissible.
- Poser les câbles de manière à éviter tout endommagement mécanique de l'isolation des conducteurs causé par des pièces métalliques aux arêtes vives ou en mouvement.
- Les embouts (si nécessaires) doivent impérativement être étanches au gaz et fixés uniquement avec un outil approprié.
- Toujours raccorder le conducteur de protection.
- Respecter le couple de serrage des organes de serrage.

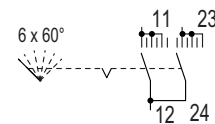
FR

Schéma de connexion des dispositifs avec désignations des connexions et versions possibles.

	13	23
0°/360°		
90°	X	X
180°		
270°	X	X
	14	24



	11	23
0°/360°	X	
60°		X
120°	X	
180°		X
240°	X	
300°		X
	12	24



08804E00

08805E00


Interrupteur marche/arrêt**Interrupteur inverseur**

Observer les points suivants lors de l'installation :

- Un ou deux conducteurs peuvent être installés sous une même borne de connexion.
- Avec des conducteurs unifilaires, les deux conducteurs doivent avoir la même section et être composés du même matériau.
- Les conducteurs peuvent être raccordés sans préparation particulière.

8 Paramétrage et mise en service

FR

	DANGER
	<p>Risque d'explosion en cas d'installation inappropriée ! Le non-respect de cette indication peut causer des blessures graves ou mortelles.</p> <ul style="list-style-type: none">• Contrôler l'installation du dispositif avant la mise en service.• Observer les dispositions nationales.

Avant la mise en service, effectuer les vérifications suivantes :


- Vérifier le montage et l'installation.
- Vérifier si le boîtier est endommagé.
- Le cas échéant, retirer les corps étrangers.
- Le cas échéant, nettoyer la chambre de connexion.
- Vérifier si les câbles sont introduits correctement.
- Vérifier si tous les écrous et vis sont serrés à fond.
- Vérifier si tous les bouchons obturateurs et entrées de câble sont bien serrés.
- Vérifier si tous les conducteurs sont solidement connectés.
- Vérifier si tous les couvercles et cloisons de séparation sur les parties sous tension sont en position et fixés.
- Fermer hermétiquement les entrées de câble et perçages non utilisés à l'aide de bouchons obturateurs disposant d'une attestation d'examen UE de type ou d'un certificat de conformité IECEx.
- Vérifier les couples de serrage.

9 Fonctionnement

L'interrupteur d'installation est commandé par un axe et actionne ainsi les contacts.

10 Maintenance, entretien, réparation

10.1 Entretien


	Les travaux d'entretien sur des éléments antidéflagrants ne sont pas autorisés. En cas de dommage, remplacer l'élément concerné.
---	---

- Le type et l'étendue des contrôles sont spécifiés dans les prescriptions nationales correspondantes.
- Adapter les intervalles de contrôle aux conditions d'utilisation.


Vérifier au moins les points suivants lors de la maintenance du dispositif :

- le serrage correct des conducteurs,
- la formation de fissures et d'autres dommages visibles sur le boîtier du dispositif et/ou le boîtier de protection,
- le respect des températures admissibles (selon CEI/EN 60079),
- l'absence de détérioration des joints d'étanchéité.

10.2 Maintenance

	Observer également les réglementations en vigueur dans le pays d'utilisation.
--	---

10.3 Réparation

	DANGER
	<p>Risque d'explosion en cas de réparations inappropriées ! Le non-respect de cette indication peut causer des blessures graves ou mortelles.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les réparations des dispositifs doivent être effectuées exclusivement par R. STAHL Schaltgeräte GmbH.

10.4 Retour

- Tout retour ou emballage de dispositifs ne doit être effectué qu'en accord avec R. STAHL ! À cet effet, veuillez contacter le représentant local de R. STAHL.

Le service après-vente de R. STAHL se tient à disposition en cas de retour de dispositif pour réparation ou maintenance.

- Contacter personnellement le service après-vente.

ou

- Consulter le site Internet r-stahl.com.
- Sélectionner dans « Assistance » > « RMA » > « Formulaire RMA ».
- Remplir le formulaire.
Vous recevrez automatiquement par e-mail un formulaire RMA.
Veuillez imprimer ce fichier.
- Envoyer ensemble dans l'emballage le dispositif et le formulaire RMA à la R. STAHL Schaltgeräte GmbH (adresse indiquée à la chapitre 1.1).

11 Nettoyage


- Afin d'éviter toute surcharge électrostatique, les dispositifs situés en atmosphère explosible ne doivent être nettoyés qu'avec un chiffon humide.
- En cas de nettoyage humide, utiliser de l'eau ou des détergents doux, non abrasifs, non agressifs.
- Ne pas utiliser de détergents agressifs ou de solvants.

12 Élimination

- Respecter les prescriptions nationales et locales ainsi que les dispositions légales relatives à l'élimination.
- Les matériaux doivent être recyclés séparément.
- S'assurer d'une élimination de tous les composants respectueuse de l'environnement conformément aux dispositions légales.

13 Accessoires et pièces de rechange

AVIS	
<p>Dysfonctionnement ou endommagement du boîtier si les pièces utilisées ne sont pas d'origine.</p> <p>Des blessures graves ou mortelles peuvent résulter du non-respect de cette consigne !</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utiliser uniquement des pièces de rechange et des accessoires d'origine de R. STAHL Schaltgeräte GmbH. 	

	<p>Vous trouverez les accessoires et les pièces de rechange sur la fiche technique figurant sur notre site Internet : r-stahl.com.</p>
---	---

EU Konformitätserklärung
EU Declaration of Conformity
Déclaration de Conformité UE



R. STAHL Schaltgeräte GmbH • Am Bahnhof 30 • 74638 Waldenburg, Germany
 erklärt in alleiniger Verantwortung, *declares in its sole responsibility, déclare sous sa seule responsabilité,*

dass das Produkt: **Installationsschalter**
that the product: *Installation Switch*
que le produit: *Interrupteur*

Typ(en), type(s), type(s): **8040/11-V30**

mit den Anforderungen der folgenden Richtlinien und Normen übereinstimmt.
is in conformity with the requirements of the following directives and standards.
est conforme aux exigences des directives et des normes suivantes.

Richtlinie(n) / Directive(s) / Directive(s)		Norm(en) / Standard(s) / Norme(s)
2014/34/EU 2014/34/EU 2014/34/UE	ATEX-Richtlinie <i>ATEX Directive</i> <i>Directive ATEX</i>	EN IEC 60079-0:2018 EN 60079-1:2014 EN IEC 60079-7:2015 + A1:2018 EN 60079-31:2014
Kennzeichnung, marking, marquage:		II 2 G Ex db eb IIC T6 Gb II 2 D Ex tb IIIC T80 °C Db CE0158
EU Baumusterprüfbescheinigung: <i>EU Type Examination Certificate:</i> <i>Attestation d'examen UE de type:</i>		PTB 01 ATEX 1105 (Physikalisch-Technische Bundesanstalt, Bundesallee 100, 38116 Braunschweig, Germany, NB0102)
Produktnormen nach Niederspannungsrichtlinie: <i>Product standards according to Low Voltage Directive:</i> <i>Normes des produit pour la Directive Basse Tension:</i>		EN 60947-1:2007 + A1:2011 + A2:2014 EN 60947-3:2009 + A1:2012 + A2:2015 EN 60947-5-1:2017
2014/30/EU 2014/30/EU 2014/30/UE	EMV-Richtlinie <i>EMC Directive</i> <i>Directive CEM</i>	Nicht zutreffend nach Artikel 2, Absatz (2) d). <i>Not applicable according to article 2, paragraph (2) d).</i> <i>Non applicable selon l'article 2, paragraphe (2) d).</i>
2011/65/EU 2011/65/EU 2011/65/UE	RoHS-Richtlinie <i>RoHS Directive</i> <i>Directive RoHS</i>	EN IEC 63000:2018

Waldenburg, 2021-03-31

Ort und Datum
Place and date
Lieu et date

i.V.

Holger Semrau
Leiter Entwicklung Schaltgeräte
Director R&D Switchgear
Directeur R&D Appareillage

i.V.

Jürgen Freimüller
Leiter Qualitätsmanagement
Director Quality Management
Directeur Assurance de Qualité